

The Unusual Encounter

Nov. 3rd, 2019

**What does your
social circle look like?**

- Fashion Choices
 - Language
- Faith Background
- Code of Conduct
- Sexual Orientation
 - Value System



小圈卷 = our comfort zone

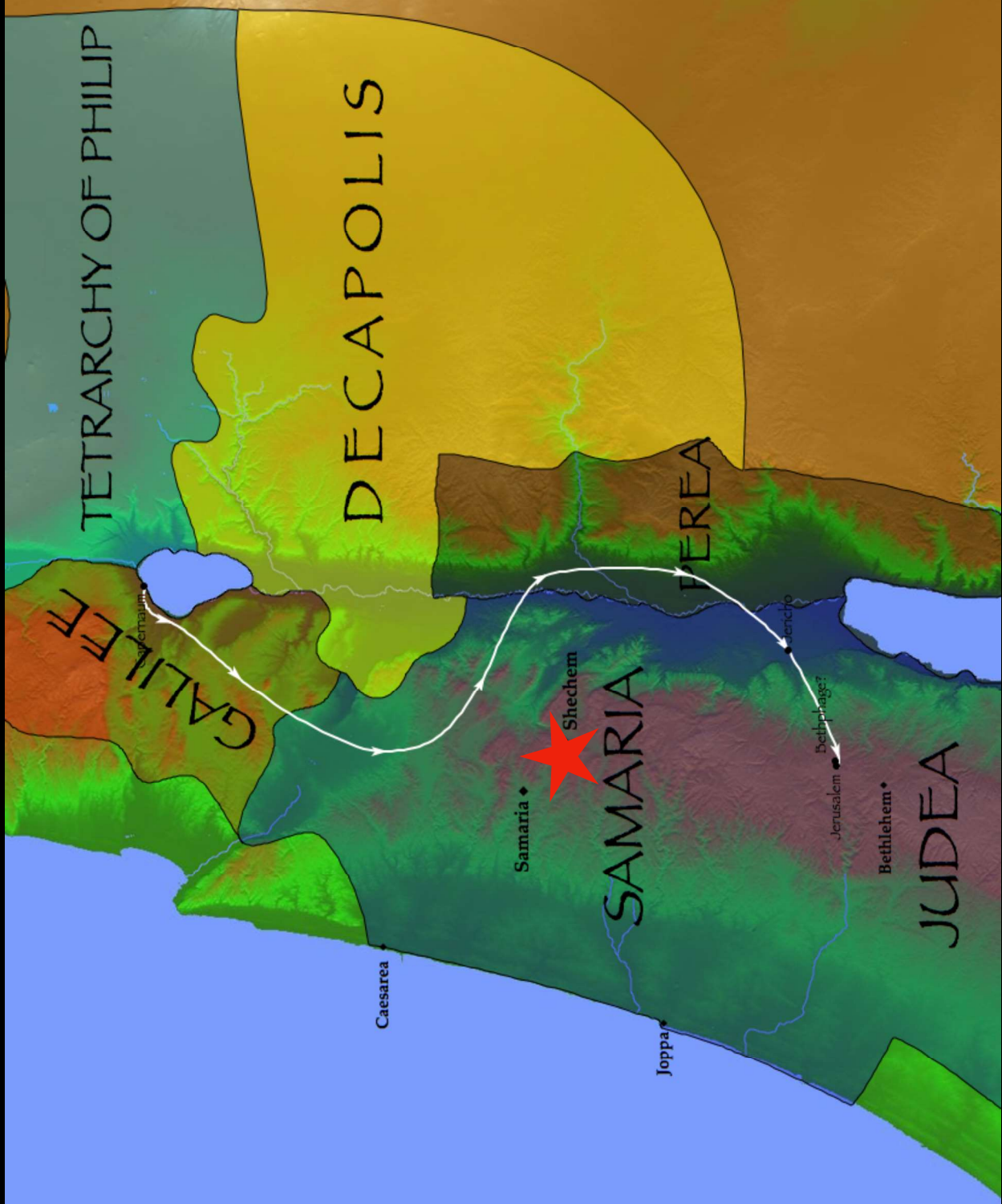
We hang with our equals.

**Jesus is male, single,
religious, and Jewish.**

John 4

• “4 Now **Jesus had to go through Samaria.** 5 So He came to a town in Samaria called Sychar, near the plot of ground Jacob had given to his son Joseph. 6 Jacob’s well was there, and Jesus, tired as He was from the journey, **sat down by the well.** It was about noon.”

• “4 **他必須經過撒瑪利亞。** 5 於是到了撒瑪利亞的一座城，名叫敘加；這城靠近雅各給他兒子約瑟的那塊地。6 在那裡有雅各井。耶穌因為旅途疲倦了，**就坐在井旁；那時大約正午。**”



TETRARCHY OF PHILIP

DECAPOLIS

PEREA

GALILEE

SAMARIA

JUDEA

Samaria •

Shechem

Caesarea •

Joppa •

Jerusalem •

Bethlehem •

Bethphage?

Jenecho

The Well Social Place for Women

- 7 When a Samaritan woman came to draw water, Jesus said to her, “Will you give me a drink?” 8 (His disciples had gone into the town to buy food.) 9 The Samaritan woman said to him, “**You are a Jew and I am a Samaritan woman. How can you ask me for a drink?**” (For Jews do not associate with Samaritans.)
- 7 有一個撒瑪利亞婦人來打水。耶穌對她說：“請給我水喝。” 8 那時，他的門徒都進城買食物去了。 9 撒瑪利亞婦人對耶穌說：“**你是猶太人，怎麼向我，一個撒瑪利亞婦人要水喝呢？**”（原來猶太人和撒瑪利亞人不相往來。）

Samaritan:

Questionable Moral Character

Rivalry of Jews

Wrong Theology

(Even Jesus would acknowledge that)

**Jesus is male, single,
religious, and Jewish.**

A famous teacher, too!

**Samaritan Woman?!
In a private setting?!**

Tsk! Tsk!
Shame on **you!**



Jesus and the woman were not supposed to even acknowledge each other's presence!

“Men rarely speak to women in public, even if they are married to them. Single men never speak to or touch women at any time.”

- **That's why later... when "27 His disciples came back. They marveled that he was talking with a woman, but no one said, 'What do you seek?' or, 'Why are you talking with her?'**
- **這就是為什麼之後當“27 ... 門徒回來了，見耶穌和一個婦人說話，就很稀奇；但是沒有人問：'你要甚麼？' 或說：'你為甚麼跟她說話？'”**





PERMITTED
STREETWORK
DURING THE DAY



- “10 Jesus answered her, “If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, ‘Give me a drink,’ you would have asked Him, and He would have given you living water.” 11 The woman said to Him, “Sir, you have nothing to draw water with, and the well is deep. **Where do you get that living water?** 12 Are you greater than our father Jacob? He gave us the well and drank from it himself, as did his sons and his livestock.”
- 10 耶穌回答她：“你若知道 神的恩賜，和對你說‘請給我水喝’的是誰，你必早已求他，他也必早把活水賜給你了。”
- 11 婦人說：“先生，你沒有打水的器具，井又深，**你從哪裡得活水呢？** 12 我們的祖先雅各把這口井留給我們，他自己和子孫以及牲畜都喝這井的水，難道你比他還大嗎？”

- **13 Jesus said to her, “Everyone who drinks of this water will be thirsty again, 14 but whoever drinks of the water that I will give him will never be thirsty again. The water that I will give him will become in him a spring of water welling up to eternal life.” 15 The woman said to Him, “Sir, give me this water, so that I will not be thirsty or have to come here to draw water.”**
- **13 耶穌回答：“凡喝這水的，還要再渴；14 人若喝我所賜的水，就永遠不渴。我所賜的水要在他裡面成為湧流的泉源，直湧到永生。” 15 婦人說：“先生，請把這水賜給我，使我不渴，也不用來這裡打水。”**

The Well vs. Living Water

Earthly Things vs. Heavenly

我們需要做的是讓福音生活化
用人所在乎的帶入上帝所要給的

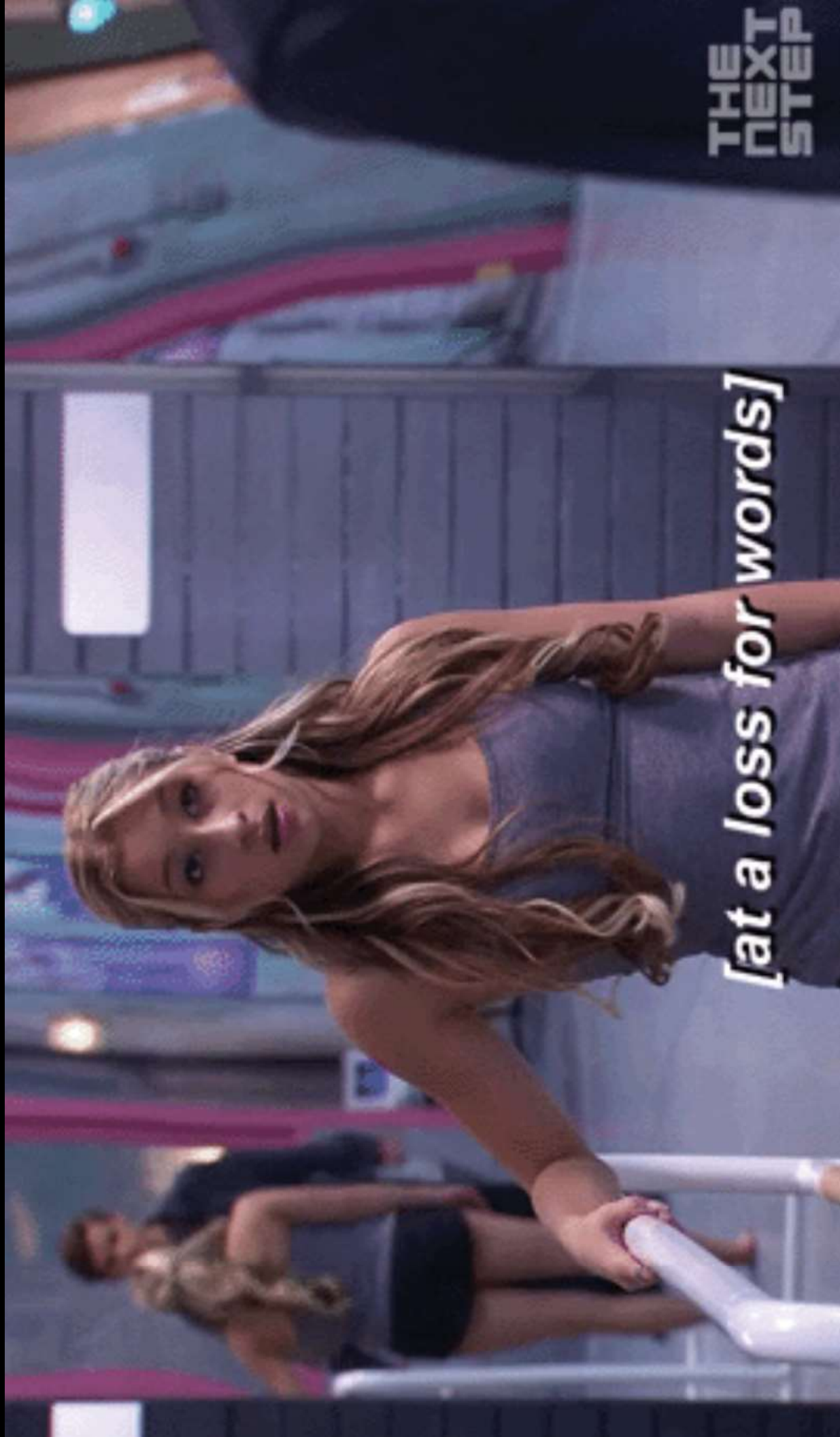
Contextualize the Gospel!

**Profound truth made
simple with tangible object.**

- **Jesus: “Go call your husbands. 你去叫你丈夫也到這裡來。”**
- **Woman: “I have no husbands. 我沒有丈夫。”**
- **Jesus: “You are right when you say you have no husband. The fact is, you have had five husbands, and the man you now have is not your husband. What you have just said is quite true. 你說‘沒有丈夫’是不錯的。你以前有五個丈夫，現在有的並不是你的丈夫；你說這話是真的。”**

THE
NEXT
STEP

[at a loss for words]



- **Woman: “Sir, I perceive that you are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain, but you say that in Jerusalem is the place where people ought to worship. 先生，我看出你是先知。我們的祖先在這山上敬拜神，而你們卻說，敬拜的地方必須在耶路撒冷。”**
- **Deflect by pointing out the cultural difference 遇到尷尬時刻，馬上換話題！！趕快說... “我跟你不一樣啦！”**

• Jesus: “Woman, believe Me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father. You worship what you do not know; we worship what we know, **for salvation is from the Jews**. But the hour is coming, and is now here, when the true worshipers will worship the **Father in spirit and truth**, for the **Father is seeking** such people to worship Him. God is spirit, and those who worship Him must **worship in spirit and truth**.”

婦人，你應當信我，時候將到，那時你們敬拜父，不在這山上，也不在耶路撒冷。你們敬拜你們所不知道的，我們卻敬拜我們所知道的，因為**救恩是從猶太人出來**的。然而時候將到，現在就是了，那**用心靈按真理敬拜**父的，才是真正敬拜的人；因為**父在尋找這樣敬拜他的**人。神是靈，敬拜他的必須**藉著靈按真理敬拜他**。”

**Truth- Jews had it right in the
Scripture**

**Spirit- Truth must penetrate the
heart which Jews did NOT have.**

Perhaps we do have legitimate reasons to marginalize or dislike certain people.

But... the truth of the Gospel must penetrate our heart.

The truth is Father is seeking.
He gave up the 99 to find the **ONE.**

The truth is...

Paul said, “I have become all things to all people, that by all means I might save some. I do it all for the sake of the gospel, that I may share with them in its blessings.”

保羅說：“對怎麼樣的人，我就作怎麼樣的人；無論如何，總要救一些人。我所作的一切，都是為了福音的緣故，好讓我與別人同享福音的好處。”

When we leave our comfort zone to share the Gospel with the marginalized in a way that they can easily understand, the lives of the community can be changed!

當我們踏出舒適圈與所謂的邊緣人，用他們易懂的方式分享福音時，整個群體的生命都可能被改變！

**What does your
social circle look like?**

- Fashion Choices
 - Language
- Faith Background
- Code of Conduct
- Sexual Orientation
 - Value System



YOU ARE
AN AGENT OF
REDEMPTION

